



## Dekret

## Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

18208/2017

10.3 Amt für Strassenbau Nord-Ost - Ufficio tecnico strade nord-est

## Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.49.40 Regelung und Ausbau der Kreuzung zwischen Km 59,200 und 59,700 bei der SS 49 und der Maximilianstrasse in der Gemeinde Toblach.  
CUP: B77H17000290003  
Einleitung des Verfahrens zur Vergabe folgender Leistungen: Vor-, endgültiges und Ausführungsprojekt, Sicherheit in der Planungs- und Ausführungsphase, Bauleitung, Aufmaß und Abrechnung.  
Kodex: U10052.0750/2017/59/3  
Vormerkung der Zweckbindung der Ausgabe gemäß Art. 56, Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr. 118.

## Oggetto:

Opera: 23.03.S.49.40 Regolamentazione e sistemazione dell'incrocio tra i km 59,2 e 59,700 della SS 49 e la Maximilianstrasse nel comune di Dobbiaco.  
CUP: B77H17000290003  
Autorizzazione all'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei seguenti servizi: progetto preliminare, definitivo ed esecutivo, coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva, direzione lavori, misura e contabilità.  
Codice: U10052.0750/2017/59/3  
Prenotazione dell'impegno di spesa ai sensi dell'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118.

## DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NACH EINSICHT in den Art. 30, Absatz 1 und 2 des GVD vom 18.04.2016, Nr. 50, bezüglich der Zuschlagskriterien von Aufträgen;

NACH EINSICHT in den Art. 46, des GVD. 50/2016 bezüglich der an den Vergabeverfahren für Leistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen zugelassenen Teilnehmer;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr. 118, bezüglich der Vormerkung von Spesen für durchzuführende Verfahren;

NACH EINSICHT in den Art. 17, Absatz 1, Buchstabe b) des LG 16/2015, bezüglich der Vergabe von Aufträgen deren Betrag sich auf 40.000,00 € und unter 100.000,00 € beläuft bis zur EU-Schwelle;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Beschluss Nr. 426 vom 11.04.2017 die technischen Eigenschaften des Bauvorhabens genehmigt und die Planung veranlasst worden sind;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen Geom. Marco Pinzan vom 03.08.2017, bezüglich der Anfrage zur Vergabe der im Betreff genannten Leistungen, mittels Verhandlungsverfahren gemäß Art. 17 Buchst. b) des LG vom 17.12.2015, Nr. 16;

STELLT FEST, dass aus dem oben genannten Bericht des Verfahrensverantwortlichen hervorgeht, dass:

- die Auswahl des Angebotes gemäß dem Kriterium des Preises und der Qualität;
- dass die wesentlichen Bedingungen in den Vertragsbedingungen für die Vergabe von freiberuflichen Leistungen, genehmigt mit Beschluss Nr. 1308 vom 11.11.2014, enthalten sind;
- dass der Vertrag pauschal abgeschlossen wird;
- dass für die Durchführung der Leistung 60 natürliche aufeinander folgende Tage für das Vorprojekt, 60 Tage für das endgültige Projekt, 30 Tage und 30 Tage für das Ausführungsprojekt vorgesehen sind, während die Bauleitung bei Beendigung des Bauvorhabens endet;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.L.H. 25.06.1996, Nr. 21 und

## IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'art. 30, commi 1 e 2 del D.lgs. del 18.04.2016, n. 50, concernenti i principi per l'aggiudicazione di appalti;

VISTO l'art. 46 del D.Lgs 18.04.2016, n. 50 concernente i soggetti ammessi a partecipare alle procedure di affidamento dei servizi di architettura e ingegneria;

VISTO l'art. 56, comma 4 del D.Lgs. del 23.06.2011, n. 118 riguardante gli impegni di spesa ed in particolare la prenotazione degli impegni relativi a procedure in via di espletamento;

VISTO l'art. 17, comma 1, lettera b) della LG. 17.12.2015, n. 16 concernente l'affidamento di incarichi per prestazioni professionali d'importo pari o superiore a € 40.000,00 e inferiore a 100.000,00;

PREMESSO che con deliberazione n. 426 del 11.04.2017 sono state approvate le caratteristiche tecniche dell'opera ed è stato dato corso alla progettazione;

VISTA la relazione del responsabile del procedimento Geom. Marco Pinzan del 03.08.2017, relativa alla richiesta di indizione di gara mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. b) della LG. 17.12.2015, n. 16;

DATO ATTO che dalla suddetta relazione del responsabile del procedimento risulta che:

- la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio del prezzo e della qualità;
- che le clausole ritenute essenziali per il contratto sono contenute nel capitolato prestazionale per il conferimento di incarichi professionali, approvato con deliberazione n. 1308 dell'11.11.2014,
- che il contratto sarà stipulato a corpo;
- che per l'esecuzione delle prestazioni sono previsti 60 giorni naturali e consecutivi per il progetto preliminare, 60 giorni per il progetto definitivo, 30 giorni per il progetto esecutivo e la direzione lavori termina al completamento dell'opera;

TENUTO CONTO, che in base all'allegato 1 del decreto del Presidente della giunta

des Delegierungsdekretes der Aufgaben Nr. 246 vom 14.01.2016 dem Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst die Kompetenz für das Ausschreibungsverfahren, unterliegt;

BERÜCKSICHTIGT, dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 80.008,69 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für Vor-, endgültiges und Ausführungsprojekt, Sicherheit in der Planungs- und Ausführungsphase, Bauleitung, Aufmaß und Abrechnung von insgesamt 63.058,55 + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt) vorzumerken ist und zwar aufgeteilt auf die Jahre 2018 und 2019;

und

verfügt:

1. die Einleitung des Verwaltungsverfahrens, gemäß Art. 17, Absatz 1, Buchstabe b) des LG 16/2015 zu ermächtigen und zwar für die Vergabe folgender Leistungen:

Vor-, endgültiges und Ausführungsprojekt, Sicherheit in der Planungs- und Ausführungsphase, Bauleitung, Aufmaß und Abrechnung;

2. die Zweckbindung des Betrages von insgesamt € 80.008,69 wie folgt vorzumerken:

- € 65.008,69 auf dem Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2018;
- € 15.000,00 auf dem Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2019;
- 

3. die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GVD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen.

**PSP: 102302.S0490S.40.000.T**

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

provinciale 25 giugno 1996, n. 21 e al decreto di delega di funzioni n. 246 del 14.01.2016 la competenza allo svolgimento della procedura di gara è in capo all'Ufficio Affari amministrativi 11.5 della Ripartizione edilizia e servizio tecnico;

CONSIDERATO che nella relazione del responsabile del procedimento è prevista una spesa complessiva da prenotare pari a € 80.008,69 (corrispondente agli importi previsti per il progetto preliminare, definitivo ed esecutivo, il coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva, la direzione lavori e la misura e contabilità, di complessive 63.058,55 + 4% di contributo integrativo + 22% IVA) da suddividere sugli anni 2018 e 2019;

decreta:

1. di autorizzare ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. b) della LP. 17.12.2015, n. 16 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento delle prestazioni di seguito elencate:

progetto preliminare, definitivo, esecutivo, coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva, direzione lavori, misura e contabilità;

2. di prenotare l'impegno della spesa complessiva di € 80.008,69 come segue:

- € 65.008,69 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018;
- € 15.000,00 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2019;

3. di disporre che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà mediante successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

**WBS: 102302.S0490S.40.000.T**

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

- Dr. Ing. Valentino Pagani -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der geschäftsführende Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio reggente

SIMONE UMBERTO

04/10/2017

Der geschäftsführende Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio reggente

SIMONE UMBERTO

04/10/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

nome e cognome: UMBERTO SIMONE  
codice fiscale: IT:SMNMRT68P18L858B  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 2060696  
data scadenza certificato: 19/05/2019 00.00.00

Am 04/10/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: UMBERTO SIMONE  
codice fiscale: IT:SMNMRT68P18L858B  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 2060696  
data scadenza certificato: 19/05/2019 00.00.00

Copia prodotta in data 04/10/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/10/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma